

DIREKTIVA KOMISIJE 2009/46/ES**z dne 24. aprila 2009****o spremembi Direktive 2006/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2006/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, in razveljavitvi Direktive Sveta 82/714/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti prvega stavka člena 20(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po sprejetju Direktive 2006/87/ES decembra 2006 so bili v skladu s členom 22 Revidirane konvencije o plovbi po Renu sprejeti predlogi sprememb k Uredbi o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu. Zato je treba Direktivo 2006/87/ES ustrezno spremeniti.
- (2) Zagotoviti je treba, da se spričevalo Skupnosti za plovilo in spričevalo za plovilo, izdano v skladu z Uredbo o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu, izdajata na podlagi tehničnih zahtev, ki zagotavljajo enakovredno stopnjo varnosti.
- (3) Vključiti je treba določbe, enakovredne določbam iz Uredbe o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu, glede vgradnje in nadzora med uporabo motorjev, ki sodijo v okvir Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 97/68/ES z dne 16. decembra 1997 o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti plinastim in trdnim onesnaževalom iz motorjev z notranjim zgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v necestno mobilno mehanizacijo ⁽²⁾.
- (4) Predloge sprememb k Direktivi 2006/87/ES je treba sprejeti čim prej, da se prepreči izkrivljanje konkurence in obstoj različnih stopenj varnosti.

- (5) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem odbora iz člena 7 Direktive Sveta 91/672/EGS z dne 16. decembra 1991 o vzajemnem priznavanju nacionalnih spričeval o usposobljenosti za voditelja čolna za prevoz blaga in potnikov po celinskih plovnih poteh ⁽³⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

V Prilogi I k Direktivi 2006/87/ES se vnos v poglavju 3 v zvezi z Italijansko republiko nadomesti z naslednjim:

*„Italijanska republika**Vse nacionalne plovne poti.“***Člen 2**

Priloga II k Direktivi 2006/87/ES se spremeni, kot je navedeno v Prilogi I k tej direktivi.

Člen 3

Priloga V k Direktivi 2006/87/ES se spremeni, kot je navedeno v Prilogi II k tej direktivi.

Člen 4

Države članice, ki imajo celinske plovne poti, kot je določeno v členu 1(1) Direktive 2006/87/ES, sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 30. junija 2009. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

⁽¹⁾ UL L 389, 30.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 59, 27.2.1998, str. 1.

⁽³⁾ UL L 373, 31.12.1991, str. 29.

Člen 5

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice, ki imajo celinske plovne poti v smislu člena 1(1) Direktive 2006/87/ES.

V Bruslju, 24. aprila 2009

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Podpredsednik

PRILOGA I

1. Kazalo vsebine se spremeni:

(a) Naslov POGLAVJA 8a se glasi:

„EMISIJE PLINASTIH IN TRDNIH ONESNAŽEVAL IZ DIZELSKIH MOTORJEV“

(b) Za naslovom POGLAVJA 8a se vstavijo naslednji členi, povezani s poglavjem 8a:

„Člen 8a.01 — Opredelitev pojmov

Člen 8a.02 — Splošne določbe

Člen 8a.03 — Priznane homologacije

Člen 8a.04 — Preskus nameščene opreme ter vmesni in posebni preskus

Člen 8a.05 — Tehnične službe“

(c) Naslov člena 10.03a se nadomesti z naslednjim:

„Stalno nameščeni protipožarni sistemi za zaščito bivalnih prostorov, prostorov za krmiljenje in potniških prostorov“

(d) Naslov člena 10.03b se nadomesti z naslednjim:

„Stalno nameščeni protipožarni sistemi za zaščito strojnic, kotlovnice in črpalnic“

(e) Za členom 24.07 se doda naslednji naslov:

„Člen 24.08 — Prehodna določba k členu 2.18“

(f) Za členom 24a.04 se doda naslednji naslov:

„Člen 24a.05 — Prehodna določba k členu 2.18“

(g) Za DODATKOM II se dodajo naslednji dodatki:

„DODATEK III – VZOREC ENOTNE EVROPSKE IDENTIFIKACIJSKE ŠTEVILKE PLOVIL

DODATEK IV – PODATKI ZA IDENTIFIKACIJO PLOVILA

DODATEK V – PROTOKOL O PARAMETRIH MOTORJA“

2. Člen 1.01 se spremeni:

(a) Točka 52 se nadomesti z naslednjim:

„52. „zbirni prostori“: posebej zaščiteni prostori na plovilu, kjer se osebe zbirajo v primeru nevarnosti;“

(b) Točka 76 se nadomesti z naslednjim:

„76. „ugrez (T)“: navpična razdalja v metrih med najnižjo točko trupa brez upoštevanja kobilice ali drugih nepremičnih pritrditev in črto največjega ugreza;“

(c) Za točko 76 se vstavi točka 76a:

„76a. „skupni ugrez (T_{OA}): navpična razdalja v metrih med najnižjo točko trupa, vključno s kobilico ali drugimi nepremičnimi pritrditvami, in črto največjega ugreza;“

(d) Za točko 97 se vstavita točki 97a in 97b:

„97a. „navigacijske luči: svetlobni prikazi navigacijskih luči za identifikacijo plovila;“

„97b. „svetlobni signali: svetlobni prikazi, ki spremljajo vidne ali zvočne signale;“

3. Člen 2.07(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Lastnik plovnega objekta ali njegov zastopnik mora pristojni organ seznanimi s kakršno koli spremembo imena ali lastništva plovnega objekta, dimenzije, registracije ali matičnega pristanišča in mu poslati spričevalo Skupnosti, da vpiše spremembo.“

4. Člen 7.04 se spremeni:

(a) Odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Prikazani sta smer pogonskega potiska, ki se prenese na plovilo, in hitrost rotacije propelerjev ali glavnih strojev.“

(b) Drugi pododstavek odstavka 9 se nadomesti z naslednjim:

„Zahteve iz oddelkov 1 do 8 se smiselno uporabljajo glede na posebne značilnosti in ureditve, izbrane za navedene aktivne krmilne in pogonske enote. Po analogiji z zahtevo iz oddelka 2 je vsaka enota nadzorovana z vzvodom, ki se premika po krožnem loku v navpični ravnini, približno vzporedni s smerjo potiska enote. Položaj vzvoda jasno pokaže smer potiska, ki deluje na plovilo.

Če se sistema krmnega propelerja ali cikloidnega propelerja ne upravljata z vzvodi, lahko inšpekcijski organ dovoli izjeme od izvajanja zahteve iz oddelka 2. Te izjeme so navedene v polju 52 spričevala Skupnosti.“

5. Za poglavjem 8 se vstavi naslednje poglavje 8a:

„POGLAVJE 8a

EMISIJE PLINASTIH IN TRDNIH ONESNAŽEVAL IZ DIZELSKIH MOTORJEV

Člen 8a.01

Opredelitev pojmov

V tem poglavju:

1. „motor“ pomeni motor, ki deluje po načelu kompresijskega vžiga (dizelski motor);

1a. „pogonski motor“ pomeni motor za pogon plovila, ki pluje po celinskih plovnih poteh, kot je določeno v členu 2 Direktive 97/68/ES ⁽¹⁾;

1b. „pomožni motor“ pomeni motor, ki se uporablja za različne namene razen za pogon plovila;

1c. „nadomestni motor“ pomeni pregledan rabljeni motor, namenjen za zamenjavo trenutno delujočega motorja in z enako konstrukcijo (vrstni motor, V-motor) kot motor, ki se nadomesti, enakim številom valjev ter izhodno močjo in vrtilno frekvenco, ki se od izhodne moči in vrtilne frekvence motorja, ki se nadomesti, ne razlikujeta za več kot 10 %;

2. ‚homologacija‘ pomeni postopek v skladu z opredelitvijo iz druge alinee člena 2 Direktive 97/68/ES, kot je bila spremenjena, s katerim država članica potrdi, da tip motorja ali družina motorjev glede ravni emisij plinastih in trdnih onesnaževal iz motorja(-jev) izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve;
3. ‚preskus nameščene opreme‘ pomeni postopek, s katerim pristojni organ zagotovi, da tudi motor, ki je nameščen v plovilo ter je bil glede ravni emisij plinastih in trdnih onesnaževal spremenjen ali prilagojen po homologaciji, še vedno izpolnjuje tehnične zahteve iz tega poglavja;
4. ‚vmesni preskus‘ pomeni postopek, s katerim pristojni organ zagotovi, da tudi motor plovila, ki je bil glede ravni emisij plinastih in trdnih onesnaževal spremenjen ali prilagojen po preskusu nameščene opreme, še vedno izpolnjuje tehnične zahteve iz tega poglavja;
5. ‚posebni preskus‘ pomeni postopek, s katerim pristojni organ zagotovi, da motor plovila po vsaki pomembni prilagoditvi glede ravni emisij plinastih in trdnih onesnaževal še vedno izpolnjuje tehnične zahteve iz tega poglavja;
6. (prazno);
7. ‚družina motorjev‘ pomeni proizvajalčevo razvrstitev motorjev v skupine, ki imajo v zvezi s svojo konstrukcijo podobne lastnosti glede emisij plinastih in trdnih onesnaževal, kot je opredeljeno v četrti alineji člena 2 Direktive 97/68/ES, kakor je bila spremenjena, ter ki izpolnjujejo zahteve iz pravil v skladu s členom 8a.03;
8. (prazno);
9. (prazno);
10. (prazno);
11. ‚proizvajalec‘ pomeni v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Direktive 97/68/ES, kakor je bila spremenjena, osebo ali organ, ki mora homologacijskemu organu zagotoviti, da so izpolnjeni vsi vidiki homologacijskega postopka, in zagotovi skladnost proizvodnje. Ni nujno, da je oseba ali organ neposredno vključen v vse stopnje izdelave motorja.
12. (prazno);
13. (prazno);
14. (prazno);
15. (prazno);
16. ‚protokol o parametrih motorja‘ pomeni dokument v skladu z Dodatkom V, v katerem so ustrezno navedeni vsi parametri skupaj s spremembami, vključno s sestavnimi deli in nastavitvami motorja, ki vplivajo na raven emisij plinastih in trdnih onesnaževal iz motorja;
17. ‚navodila proizvajalca motorja o spremljanju sestavnih delov in parametrov motorja, pomembnih v zvezi z izpušnimi plini‘ pomeni dokument, oblikovan za namen izvajanja preskusa nameščene opreme in vmesnih ali posebnih preskusov.

Člen 8a.02

Splošne določbe

1. Brez poseganja v zahteve iz Direktive 97/68/ES se določbe iz tega poglavja uporabljajo za vse motorje z nazivno izhodno močjo, večjo od 19 kW, pri čemer so ti motorji nameščeni v plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh ali stroje na krovu takih plovil.

2. Motorji so skladni z zahtevami iz Direktive 97/68/ES.
3. Skladnost z ustreznimi mejnimi vrednostmi emisij izpušnih plinov se ugotavlja na podlagi homologacije iz člena 8a.03.
4. Preskusi nameščene opreme
 - (a) Preskus nameščene opreme se izvede po namestitvi motorja na krov, vendar pred začetkom njegovega obratovanja. Po tem preskusu, ki je del prvega pregleda plovila ali posebnega pregleda zaradi namestitve ustreznega motorja, se motor vpiše v prvič izdano spričevalo Skupnosti ali se spremeni obstoječe spričevalo Skupnosti.
 - (b) Inšpekcijski organ lahko odpravi preskus nameščene opreme iz točke (a), če se motor z nazivno izhodno močjo P_N , manjšo od 130 kW, nadomesti z motorjem, ki ga zajema ista homologacija. Glavni pogoj je, da lastnik plovnega objekta ali njegov pooblaščen zastopnik seznani inšpekcijski organ o zamenjavi motorja ter predloži izvod dokumenta o homologaciji in podrobnosti o identifikacijski številki nanovo nameščenega motorja. Inšpekcijski organ ustrezno spremeni spričevalo Skupnosti (prim. polje 52).
5. Vmesni preskusi motorja se izvajajo v okviru rednih pregledov v skladu s členom 2.09.
6. Po vsaki pomembni spremembi motorja, ki bi lahko vplivala na emisijo plinastih in trdnih onesnaževal iz motorja, se mora vedno izvesti posebni preskus.
- 6a. Rezultati testov v skladu s členom 8a.02(4) do (6) se navedejo v protokolu o parametrih motorja.
7. Inšpekcijski organ navede v polju 52 spričevala Skupnosti številke homologacij in identifikacijske številke vseh motorjev, ki so nameščeni v plovilo in za katere veljajo zahteve iz tega poglavja. Za motorje, ki jih zajema člen 9(4)(a) Direktive 97/68/ES, je zadostno navesti identifikacijsko številko.
8. Za opravljanje nalog v skladu s tem poglavjem lahko pristojni organ uporabi tehnično službo.

Člen 8a.03

Priznane homologacije

1. Priznajo se naslednje homologacije, če za uporabo motorja velja ustrezna homologacija:
 - (a) homologacije v skladu z Direktivo 97/68/ES;
 - (b) homologacije, ki se v skladu z Direktivo 97/68/ES ⁽²⁾ priznavajo kot enakovredne.
2. Za vsak homologiran motor so na krovu na voljo naslednji dokumenti ali njihove kopije:
 - (a) dokument o homologaciji;
 - (b) navodila proizvajalca motorja o spremljanju sestavnih delov in parametrov motorja, pomembnih v zvezi z izpušnimi plini;
 - (c) protokol o parametrih motorja.

Člen 8a.04

Preskus nameščene opreme ter vmesni in posebni preskus

1. Med preskusom nameščene opreme v skladu s členom 8a.02(4) ter v primeru vmesnih preskusov v skladu s členom 8a.02(5) in posebnih preskusov v skladu s členom 8a.02(6) bo pristojni organ pregledal trenutno stanje motorja, pri čemer bo v skladu s členom 8a.01(17) pregledal sestavne dele, prilagoditve in parametre iz navodil.

Če organ ugotovi, da motor ne ustreza homologiranemu tipu motorja ali družini motorjev, lahko:

(a) zahteva, da

(aa) se sprejmejo ukrepi za ponovno zagotovitev skladnosti motorja,

(bb) se ustrezno spremeni dokument o homologaciji, ali

(b) naroči meritve dejanskih emisij.

Če se skladnost motorja ponovno ne potrdi ali se dokument o homologaciji ustrezno ne spremeni ali če meritve kažejo neskladnost z mejnimi vrednostmi emisij, pristojni organ zavrne izdajo spričevala Skupnosti ali prekliče vsako spričevalo Skupnosti, ki je že bilo izdano.

2. V primeru motorjev s sistemi za naknadno obdelavo izpušnih plinov se v okviru preskusa nameščene opreme in vmesnih ali posebnih preskusov izvedejo pregledi, da se ugotovi, ali ti sistemi pravilno delujejo.
3. Preskusi iz oddelka 1 se izvedejo na podlagi navodil proizvajalca motorja o spremljanju sestavnih delov in parametrov motorja, pomembnih v zvezi z izpušnimi plini. V navodilih, ki jih pripravi proizvajalec in odobri pristojni organ, so določeni sestavni deli, ki vplivajo na izpust, ter prilagoditve in parametri, v zvezi s katerimi se lahko predvideva stalna skladnost z mejnimi vrednostmi emisij izpušnih plinov. Navodila vsebujejo vsaj naslednje informacije:

(a) tip motorja in po potrebi družino motorja z navedbo nazivne izhodne moči in nazivnega števila vrtljajev;

(b) seznam sestavnih delov in parametrov motorja, pomembnih v zvezi z emisijami izpušnih plinov;

(c) jasne podatke za identifikacijo dovoljenih sestavnih delov, pomembnih v zvezi z emisijami izpušnih plinov (npr. številke delov, ki so navedene na sestavnih delih);

(d) parametre motorja, ki so pomembni v zvezi z emisijami izpušnih plinov, kot so območja nastavitvev krmiljenja vbrizgavanja, dovoljena temperatura vode za hlajenje, največji dopustni protitlak izpušnih plinov itd.

V primeru motorjev z nameščenimi sistemi za naknadno obdelavo izpušnih plinov se v navodilih določijo tudi postopki, s katerimi se preveri, ali oprema za naknadno obdelavo izpušnih plinov deluje učinkovito.

4. Pri namestitvi motorjev v plovilo se upoštevajo omejitve, določene v okviru homologacije. Poleg tega podtlak sesalnega sistema in protitlak izpušnih plinov ne presegata vrednosti, ki so določene za homologirani motor.
5. Če pripadajo nameščeni motorji družini motorjev, niso dovoljene nobene prilagoditve ali spremembe, ki bi lahko negativno vplivale na emisije izpušnih plinov in trdnih delcev ali ležijo zunaj predlaganega obsega sprememb.

6. Če so po homologaciji potrebne prilagoditve ali spremembe motorja, jih je treba natančno vpisati v protokol o parametrih motorja.
7. Če je v preskusih nameščene opreme in vmesnih preskusih ugotovljeno, da so nameščeni motorji skladni z določbami glede parametrov, sestavnih delov in prilagoditev motorjev iz navodil v skladu s členom 8a.01(17), je mogoče sklepati, da so tudi emisije izpušnih plinov in trdnih delcev v skladu z osnovnimi mejnimi vrednostmi.
8. Pristojni organ lahko za homologiran motor po lastni presoji omeji preskus nameščene opreme ali vmesni preskus v skladu s temi določbami. Vendar je treba izvesti celotni preskus vsaj za en valj ali en motor iz družine motorjev, pri čemer se lahko preskus omeji samo, če se utemeljeno sklepa, da vsi ostali valji ali motorji delujejo podobno kot pregledani valj ali motor.

Člen 8a.05

Tehnične službe

1. Tehnične službe delujejo skladno z evropskim standardom o splošnih zahtevah za usposobljenost preskuševalnih in kalibracijskih laboratorijev (EN ISO/IEC 17025: 2000), pri čemer veljajo naslednji pogoji:
 - (a) Proizvajalci motorjev ne morejo biti priznani kot tehnične službe.
 - (b) Za namene tega poglavja lahko tehnična služba z dovoljenjem pristojnega organa uporablja zmogljivosti zunaj lastnega preskuševalnega laboratorija.
 - (c) Na zahtevo pristojnega organa tehnične službe dokažejo, da so priznane kot službe za izvajanje dejavnosti iz tega odstavka na območju Evropske unije.
 - (d) Službe iz tretje države so lahko priglašene kot priznane tehnične službe samo v okviru dvostranskega ali večstranskega dogovora med Evropsko unijo in zadevno tretjo državo.
2. Države članice Komisijo seznaniijo z imeni in naslovi tehničnih služb, ki so skupaj z nacionalnim pristojnim organom odgovorne za izvajanje tega poglavja. Komisija da te informacije na voljo državam članicam.

⁽¹⁾ UL L 59, 27.2.1998, str. 1.

⁽²⁾ Nadomestne homologacije, ki se priznavajo v skladu z Direktivo 97/68/ES, so našteje v drugem odstavku Priloge XII k Direktivi 97/68/ES.“

6. Naslov člena 10.03a se nadomesti z naslednjim:

„Stalno nameščeni protipožarni sistemi za zaščito bivalnih prostorov, prostorov za krmiljenje in potniških prostorov“

7. Naslov člena 10.03b se nadomesti z naslednjim:

„Stalno nameščeni protipožarni sistemi za zaščito strojnic, kotlovnice in črpalnic“

8. Člen 15.06(5)(a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) imajo čisto širino vsaj 0,80 m. Če vodijo v prostore, ki jih uporablja več kot 80 potnikov, so širine izhodov, ki vodijo do povezovalnih hodnikov, skladne z določbami iz točk (3)(d) in (e).“

9. Člen 15.06(8) se spremeni:

(a) Točka (e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) Če so v prostoru, ki je opredeljen kot zbirni prostor, pritrjeni stoli ali klopi, pri izračunu skupne površine zbirnih prostorov skladno s točko (a) ni treba upoštevati ustreznega števila oseb. Vendar število oseb, za katere se upoštevajo stoli ali klopi, pritrjene v nekem prostoru, ne presega števila oseb, za katere so v tem prostoru na voljo zbirni prostori.“

(b) Točka (f) se nadomesti z naslednjim:

„(f) Reševalne naprave so enostavno dosegljive iz evakuacijskih prostorov.“

(c) Točka (g) se nadomesti z naslednjim:

„(g) Ljudi je mogoče iz teh evakuacijskih prostorov varno evakuirati na obe strani plovila.“

(d) Točka (h) se nadomesti z naslednjim:

„(h) Zbirni prostori so nad mejno črto.“

(e) Točka (i) se nadomesti z naslednjim:

„(i) Zbirni in evakuacijski prostori so kot taki prikazani v varnostnem načrtu in postavljeni na plovilu.“

(f) Točka (j) se nadomesti z naslednjim:

„(j) Določbe v točkah (d) in (e) veljajo tudi za odprte krove, na katerih so opredeljeni zbirni prostori.“

(g) Točka (l) se nadomesti z naslednjim:

„(l) Vendar v vseh primerih, v katerih veljajo zmanjšanja v skladu s točkami (e), (j) in (k), skupna površina skladno s točko (a) zadostuje za najmanj 50 % največjega dovoljenega števila potnikov.“

10. Člen 15.08(6) se nadomesti z naslednjim:

„6. Zagotovljen je stalno nameščen drenažni sistem.“

11. Tabela iz člena 24.02(2) se spremeni:

(a) Vnos, ki se nanaša na odstavek 5 člena 7.02, postane vnos, ki se nanaša na odstavek 6 člena 7.02.

(b) Za vnosom, ki se nanaša na odstavek 2 člena 7.04, se vstavijo naslednji vnosi:

„odstavek 3	Prikazovalnik	Če ni prostora za radarsko krmiljenje s strani ene osebe: NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2010
odstavek 9 tretji stavek	Nadzor z vzvodom	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2010
četrti stavek	Jasen prikaz smeri potiska	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2010“

(c) Vnos, ki se nanaša na odstavek 4 člena 8.02, se nadomesti z naslednjim:

„odstavek 4	Pregled priključkov cevi	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2025“
-------------	--------------------------	---

(d) Za vnosom, ki se nanaša na odstavek 4 člena 8.02, se vstavijo naslednji vnosi:

„odstavek 5	Cevovodni sistem, prevlečen s plaščem	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2025
odstavek 6	Izolacija delov motorja	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti.“

(e) Vnos, ki se nanaša na prvi stavek odstavka 9 člena 8.05, postane vnos v drugem stavku odstavka 9 člena 8.05.

(f) Za vnosom, ki se nanaša na odstavek 13 člena 8.05, se vstavijo naslednji vnosi:

„8.06	Cisterne za shranjevanje mazivnega olja, cevovodi in pomožne naprave	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2045
8.07	Cisterne za shranjevanje olja, ki se uporablja v sistemih za prenos moči, sistemih nadzora in aktiviranja ter sistemih ogrevanja, cevovodi in pomožne naprave	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2045“

(g) Vnos, ki se nanaša na poglavje 8a, se nadomesti z naslednjim:

	„POGLAVJE 8a	
8a.02(2) in (3)	Skladnost z zahtevami/mejnimi vrednostmi emisij izpušnih plinov	Predpisi se ne uporabljajo: (a) za motorje, ki so bili nameščeni pred 1.1.2003, in (b) za nadomestne motorje, ki se do 31.12.2011 namestijo v plovne objekte, ki so obratovali 1.1.2002. motorje, ki so bili nameščeni: (a) v plovne objekte med 1.1.2003 in 1.7.2007, se uporabljajo mejne vrednosti izpušnih plinov, kot je navedeno v Prilogi XIV k Direktivi 97/68/ES; (b) v plovne objekte ali stroje na krovu po 30.6.2007, se uporabljajo mejne vrednosti izpušnih plinov, kot je navedeno v Prilogi XV k Direktivi 97/68/ES. Zahteve za kategorije: (aa) V za pogonske motorje in pomožne motorje z močjo nad 560 kW ter (bb) D, E, F, G, H, I, J, K za pomožne motorje iz Direktive 97/68/ES se uporabljajo kot enakovredne.“

(h) Vnos, ki se nanaša na odstavke 9 člena 9.15, postane vnos v odstavku 10 člena 9.15.

(i) Za naslovom „POGLAVJE 15“ se vstavi naslednji vnos:

„15.01(1)(c)	Neuporaba drugega stavka člena 8.08(2)	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2007“
--------------	--	---

(j) Vnos, ki se nanaša na odstavke 1(d) člena 15.01, se nadomesti z naslednjim:

„(d)	Neuporaba drugega stavka odstavka 3 člena 9.14 za nazivno napetost nad 50 V	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2010“
------	---	---

12. Tabela iz člena 24.06(5) se spremeni:

(a) Za vnosom, ki se nanaša na člen 7.02(2), se vstavijo naslednji vnosi:

„7.04(3)	Prikazovalnik	Če ni prostora za radarsko krmiljenje s strani ene osebe: NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2010	1.4.2007
odstavek 9, tretji stavek	adzor z vzvodom	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2010	1.4.2007
četrti stavek	Prepoved navajanja smeri curka	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2010	1.4.2007“

(b) Vnos, ki se nanaša na člen 8.02(4), se nadomesti z naslednjim:

„8.02(4)	Pregled priključkov cevi	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po letu 2025.	1.4.2007“
----------	--------------------------	--	-----------

(c) Za vnosom, ki se nanaša na člen 8.02(4), se vstavijo naslednji vnosi:

„odstavek 5	Cevovodni sistem, prevlečen s plaščem	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2025	1.4.2007
odstavek 6	Izolacija delov motorja	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2025	1.4.2003“

(d) Vnos, ki se nanaša na prvi stavek člena 8.05(9), postane vnos, ki se nanaša na drugi stavek člena 8.05(9).

(e) Za vnosom, ki se nanaša na odstavek 13 člena 8.05, se vstavijo naslednji vnosi:

„8.06	Cisterne za shranjevanje mazivnega olja, cevovodi in pomožne naprave	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2045	1.4.2007
8.07	Cisterne za shranjevanje olja, ki se uporablja v sistemih za prenos moči, sistemih nadzora in aktiviranja ter sistemih ogrevanja, cevovodi in pomožne naprave	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2045	1.4.2007“

(f) Vnos, ki se nanaša na poglavje 8a, se nadomesti z naslednjim:

	„POGLAVJE 8a		
8a.02(2) in (3)	Skladnost z zahtevami/mejnimi vrednostmi emisij izpušnih plinov	Predpisi se ne uporabljajo (a) za motorje, ki so bili nameščeni pred 1.1.2003, in (b) za nadomestne motorje, ki se do 31.12.2011 namestijo v plovne objekte, ki so obratovali 1.1.2002. Za motorje, ki so bili nameščeni (a) v plovne objekte med 1.1.2003 in 1.7.2007, se uporabljajo mejne vrednosti izpušnih plinov, kot je navedeno v Prilogi XIV k Direktivi 97/68/ES; (b) v plovne objekte ali v stroje na krovu po 30.6.2007, se uporabljajo mejne vrednosti izpušnih plinov, kot je navedeno v Prilogi XV k Direktivi 97/68/ES. Zahteve za kategorije: (aa) V za pogonske motorje in pomožne motorje z močjo nad 560 kW ter (bb) D, E, F, G, H, I, J, K za pomožne motorje iz Direktive 97/68/ES se uporabljajo kot enakovredne.“	1.1.2002 1.7.2007

(g) Vnos, ki se nanaša na člen 15.01(1)(c), se nadomesti z naslednjim:

„15.01(1)(c)	Neuporaba drugega stavka člena 8.08(2)	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti.	1.1.2006“
--------------	--	---	-----------

13. Za členom 24.07 se doda naslednji člen:

„Člen 24.08

Prehodna določba k členu 2.18

Ob izdaji spričevala Skupnosti za plovne objekte, ki so imeli po 31. marcu 2007 veljavno spričevalo za plovilo v skladu z Uredbo o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu, se uporabi že dodeljena enotna evropska identifikacijska številka plovil, ki se po potrebi dopolni s številko „0“ na prvem mestu.“

14. Tabela iz člena 24a.02(2) se spremeni:

(a) Vnos, ki se nanaša na odstavek 5 člena 7.02, je vnos, ki se nanaša na odstavek 6 člena 7.02.

(b) Za vnosom, ki se nanaša na člen 7.04(2), se vstavijo naslednji vnosi:

„odstavek 3	Prikazovalnik	Če ni prostora za radarsko krmiljenje s strani ene osebe: NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 30. decembru 2024.
odstavek 9, tretji stavek	Nadzor z vzvodom	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 30. decembru 2024.
četrti stavek	Prepoved navajanja smeri curka	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 30. decembru 2024.“

(c) Za vnosom, ki se nanaša na člen 8.02(1), se vnos

„odstavek 4	Zaščita strojnih delov	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti.“
-------------	------------------------	--

nadomesti z naslednjim:

„4.	Zastiranje priključkov cevi	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 30. decembru 2024.
odstavek 5	Cevovodni sistem, prevlečen s plaščem	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 30. decembru 2024.
odstavek 6	Izolacija delov motorja	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti.“

(d) Vnos, ki se nanaša na člen 8.05(7), se nadomesti z naslednjim:

„odstavek 7, prvi pododstavek	Ventil za hitro zapiranje na rezervoarju, ki se upravlja s palube tudi takrat, ko so zadevne sobe zaprte.	NRC, najpozneje ob izdaji ali podaljšanju spričevala Skupnosti po 1.1.2029.“
-------------------------------	---	--

(e) Vnos, ki se nanaša na prvi stavek člena 8.05(9), je vnos v drugi stavek člena 8.05(9).

(f) Za vnosom, ki se nanaša na člen 8.10(3), se vstavi naslednji vnos, ki se nanaša na poglavje 8a:

	POGLAVJE 8a	
		Predpisi se ne uporabljajo za (a) pogonske motorje in pomožne motorje z nazivno izhodno močjo nad 560 kW naslednjih kategorij v skladu z oddelkom 4.1.2.4 Dodatka I k Direktivi 97/68/ES: (aa) V1:1 do V1:3, ki so do 31. decembra 2006; (bb) V1:4 in V2:1 do V2:5, ki so do 31. decembra 2008; nameščeni v plovne objekte ali stroje na krovu; (b) pomožne motorje z nazivno močjo do 560 kW in spremenljivo vrtilno frekvenco naslednjih kategorij v skladu s členom 9.4a Direktive 97/68/ES: (aa) H, ki so do 31. decembra 2005; (bb) I in K, ki so do 31. decembra 2006; (cc) J, ki so do 31. decembra 2007; nameščeni v plovne objekte ali stroje na krovu; (c) pomožne motorje z nazivno močjo do 560 kW in stalno vrtilno frekvenco naslednjih kategorij v skladu s členom 9.4a Direktive 97/68/ES: (aa) D, E, F in G, ki so do 31. decembra 2006 (*); (bb) H, I in K, ki so do 31. decembra 2010; (cc) J, ki so do 31. decembra 2011; nameščeni v plovne objekte ali stroje na krovu; (d) motorje, ki izpolnjujejo mejne vrednosti, kot je navedeno v Prilogi XIV k Direktivi 97/68/ES, in ki so do 30. junija 2007 nameščeni v plovne objekte ali stroje na krovu; (e) nadomestne motorje, ki so do 31. decembra 2011 nameščeni v plovne objekte ali stroje na krovu, da bi nadomestili motor, za katerega se v skladu s točkama a) in d) predpisi ne uporabljajo. Datumi iz odstavkov a), b), c) in d) se odložijo za dve leti v zvezi z motorji, ki so bili proizvedeni pred navedenimi datumi.
		(*) V skladu z oddelkom 1A(ii) Priloge I k Direktivi 2004/26/ES o spremembi Direktive 97/68/ES veljajo omejitve za te pomožne motorje s stalno vrtilno frekvenco šele od tega datuma.

15. Za členom 24a.04 se doda naslednji člen:

„Člen 24a.05

Prehodna določba k členu 2.18

Člen 24.08 se uporablja smiselno.“

16. V Dodatku II se upravno navodilo št. 23 nadomesti z naslednjim:

„Upravno navodilo št. 23

Uporaba motorja, ki je zajeta v ustrezni homologaciji

(Člen 8a.03(1) Priloge II)

1. Uvod

Ob upoštevanju člena 8a.03(1) se homologacije v skladu z Direktivo 97/68/ES in homologacije, ki se v skladu z Direktivo 97/68/ES priznajo kot enakovredne, priznajo, če je uporaba motorja zajeta v ustrezni homologaciji.

Poleg tega je mogoče, da se morajo motorji na krovu plovil, namenjenih za plovbo po celinskih plovnih poteh, uporabljati za več kot eno uporabo.

V oddelku 2 tega upravnega navodila je razloženo, v katerih primerih so uporabe motorja zajete v ustrezni homologaciji. V oddelku 3 je pojasnjeno, kako obravnavati motorje, ki se morajo v času delovanja na krovu uporabljati za več kot eno uporabo motorja.

2. Ustrezna homologacija

Uporabe motorja so zajete v ustrezni homologaciji, če homologacija zajema motor na podlagi naslednje tabele. Kategorije motorjev, stopnje mejnih vrednosti in preskusni cikli so navedeni v skladu z oznakami številke homologacije.

Uporaba motorja		Pravna podlaga	Kategorija motorja	Stopnja mejnih vrednosti	Preskus	
					zahteva	cikel ISO 8178
Pogonski motorji z lastnostmi propelerjev	I	Direktiva 97/68/ES	V	IIIA	C ⁽¹⁾	E3
		Uredba o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu	—	I, II ⁽²⁾	—	E3
Glavni pogonski motorji s stalno vrtilno frekvenco (vključno z napravami z dizelskim električnim pogonom in propelerjem s spremenljivim korakom	II	Direktiva 97/68/ES	V	IIIA	C ⁽¹⁾	E2
		Uredba o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu	—	I, II ⁽²⁾	—	E2
Pomožni motorji	s stalno vrtilno frekvenco	Direktiva 97/68/ES	D, E, F, G	II	B	D2
			H, I, J, K	IIIA		
			V ⁽³⁾			
		Uredba o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu	—	I, II ⁽²⁾	—	D2
	s spremenljivo vrtilno frekvenco in spremenljivo obremenitvijo	Direktiva 97/68/ES	D, E, F, G	II	A	C 1
			H, I, J, K	IIIA		
			V ⁽³⁾			
			L, M, N, P	IIIB		
			Q, R	IV		
		Uredba o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu	—	I, II ⁽²⁾	—	C1

⁽¹⁾ Uporabi ‚pogon plovila z lastnostmi propelerjev‘ ali ‚pogon plovila pri stalni vrtilni frekvenci‘ se morata določiti v dokumentu o homologaciji.

⁽²⁾ Meje vrednosti za stopnjo II iz Uredbe o inšpekcijskih pregledih plovil, ki plujejo po Renu, veljajo od 1. julija 2007.

⁽³⁾ Velja le za motorje z nazivno izhodno močjo nad 560 kW.

3. Posebne uporabe motorja

3.1. Motorji, ki se morajo med delovanjem na krovu uporabljati za več kot eno uporabo motorja, se obravnavajo na naslednji način:

- (a) pomožni motorji, ki poganjajo enote ali stroje, ki se morajo v skladu s tabelo iz oddelka 2 uporabljati za uporabi III ali IV, morajo biti homologirani za vsako zadevno uporabo iz te tabele;
- (b) glavni pogonski motorji, ki poganjajo dodatne enote ali stroje, morajo biti homologirani le za zadevni tip glavnega pogona v skladu s tabelo iz oddelka 2, če je glavna uporaba motorja pogon plovila. Če čas, ki ga porabi le pomožna uporaba, preseže 30 %, mora biti motor homologiran za uporabo glavnega pogona in tudi dodatno homologiran za pomožno uporabo.

3.2. Motorji, ki neposredno ali prek generatorja poganjajo premčni bočni propeler pri:

- (a) spremenljivi vrtilni frekvenci motorja in obremenitvi, se lahko uporabljajo za uporabi I ali IV v skladu s tabelo v oddelku 2;
- (b) stalni vrtilni frekvenci motorja, se lahko uporabljajo za uporabi II ali III v skladu s tabelo v oddelku 2.

3.3. Motorji se namestijo z izhodno močjo, ki je odobrena s homologacijo in navedena na motorju z določitvijo tipa. Če morajo taki motorji poganjati enote ali stroje z nižjo porabo energije, se lahko moč zmanjša le z ukrepi zunaj motorja, da bi se dosegla stopnja moči, ki je potrebna za uporabo.“

17. Doda se naslednji Dodatek V:

„Dodatek V

Protokol o parametrih motorja**0. Splošno****0.1** Podatki o motorju:

0.1.1 namka:

0.1.2 Opis proizvajalca:

0.1.3 evilka homologacije:

0.1.4 Identifikacijska številka motorja:

0.2 Dokumentacija

Parametri motorja se morajo preskusiti, pri čemer se morajo rezultati preskusa dokumentirati. Dokumentacija mora vključevati posebej oštevilčene ločene liste s podpisom izvajalca pregledov, ki morajo biti priloženi temu protokolu.

0.3 Preskus

Preskus se izvede na podlagi navodil proizvajalca motorja o spremljanju sestavnih delov in parametrov motorja, pomembnih v zvezi z izpušnimi plini. V upravičenih primerih lahko izvajalci pregledov po svoji presoji opustijo preglede v zvezi z nekaterimi parametri motorja.

0.4 Ta protokol o parametrih motorja, vključno s spremljevalnimi zapisi tabele, zajema ... (*) strani.

1. Parametri motorja

Ta protokol potrjuje, da preskušeni motor ne odstopa čezmerno od predpisanih parametrov.

1.1 Pregled nameščene opreme

Ime in naslov preskuševalnega laboratorija:

.....

.....

Ime izvajalca pregledov:

Kraj in datum:

Podpis:

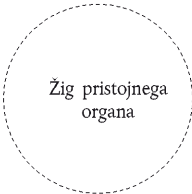
Pristojni organ, ki je priznal preskus:

.....

.....

Kraj in datum:

Podpis:



Žig pristojnega
organa

(*) Izpolni izvajalec pregledov.

- 1.2 ☐ Vmesni preskus ☐ Posebni preskus

Ime in naslov preskuševalnega laboratorija:

.....

Ime izvajalca pregledov:

Kraj in datum:

Podpis:

Pristojni organ, ki je priznal preskus:

.....

Kraj in datum:

Podpis:

Žig pristojnega
organa

- 1.2 ☐ Vmesni preskus ☐ Posebni preskus

Ime in naslov preskuševalnega laboratorija:

.....

Ime izvajalca pregledov:

Kraj in datum:

Podpis:

Pristojni organ, ki je priznal preskus:

.....

Kraj in datum:

Podpis:

Žig pristojnega
organa

- 1.2 ☐ Vmesni preskus ☐ Posebni preskus

Ime in naslov preskuševalnega laboratorija:

.....

Ime izvajalca pregledov:

Kraj in datum:

Podpis:

Pristojni organ, ki je priznal preskus:

.....

Kraj in datum:

Podpis:

Žig pristojnega
organa

PRILOGA k PROTOKOLU O PARAMETRIH MOTORJA

Ime plovila:

Evropska identifikacijska številka plovil:

☐ Pregled nameščene opreme☐ Vmesni preskus☐ Posebni preskus

Proizvajalec: Tip motorja:
 (Tovarniška znamka/blagovna znamka/tovarniška (Družina motorjev/opis proizvajalca)
 znamka proizvajalca)

Nazivna moč (kW) Nazivno število vrtljajev [1/min]: Število valjev

Predvidena uporaba motorja
 (Glavni pogon plovila/pogon generatorja/pogon prednje gredi/pomožni motor
 itd.)

Številka homologacije Leto izdelave motorja.....

Identifikacijska številka motorja Kraj namestitve.....
 (Serijska številka/enotna identi-
 fikacijska številka)

Motor in pomembni sestavni deli motorja v zvezi z izpušnimi plini so bili označeni na podlagi tablice s podrobnimi podatki.

Preskus se je izvedel na podlagi navodil proizvajalca motorja o spremljanju sestavnih delov in parametrov motorja, pomembnih v zvezi z izpušnimi plini.

A. PRESKUS SESTAVNIH DELOV

Tabela mora vključevati dodatne pomembne sestavne dele v zvezi z izpušnimi plini, ki so naštet v navodilih proizvajalca motorja o spremljanju sestavnih delov in parametrov motorja, pomembnih v zvezi z izpušnimi plini..

Sestavni del	Zabeležena številka sestavnega dela	Skladnost		
Odmična gred/bat		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
Injektor		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
Podatkovni niz/številka programske opreme		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
Tlačilka za vbrizgavanje goriva		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
Glava valja		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
Turbopihalo na izpušne pline		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
Hladilnik polnilnega zraka		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.
		☐ Da	☐ Ne	☐ Se ne uporablja.

B. VIZUALNI PREGLED PRILAGODITEV IN PARAMETROV MOTORJA

Parameter	Zabeležena vrednost	Skladnost	
Krmiljenje vbrizgavanja/obdobje vbrizgavanja		☐ Da	☐ Ne

C. PREGLED DOTOKA ZRAKA IN IZPUŠNEGA SISTEMA

☐	Opravile so se meritve, da se preveri skladnost z dovoljenimi vrednostmi.
☐	Podtlak sesalnega sistema: kPa pri nazivnem številu vrtljajev in polni obremenitvi
	Protitlak izpušnih plinov: Pa pri nazivnem številu vrtljajev in polni obremenitvi
☐	Izvedel se je vizualni pregled dotok zraka in sistema izpušnih plinov.
	Ugotovile se niso nobene nepravilnosti, ki bi kazale na neskladnost z dovoljenimi vrednostmi.

D. OPOMBE:
 (Ugotovile so se naslednje odstopajoče nastavitve, modifikacije ali spremembe nameščenega motorja.)

.....

Ime izvajalca pregledov:

Kraj in datum:

Podpis: ”

PRILOGA II

Del 1 Priloge V se spremeni:

1. Tretji odstavek v opombah na strani 1 se nadomesti z naslednjim:

„Lastnik plovnega objekta ali njegov zastopnik mora pristojni organ obvestiti o kakršni koli spremembi imena ali lastništva plovnega objekta, dimenzije, registrske številke ali matičnega pristanišča in mu poslati potrdilo Skupnosti, da vpiše spremembo.“

2. V polju 12 vzorca se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Številka spričevala (1), enotna evropska identifikacijska številka plovil (2), registrska številka (3) in številka meritev (4) se z ustreznimi znaki pritrdijo na naslednja mesta na plovnem objektu.“

3. V polju 15 vzorca se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Priklopne naprave:

Vrsta priklopne naprave:	Število napenjalnih naprav:
Število priključnih kablov:	Število priklopnih naprav na vsakem boku: ... m
Natezna trdnost na vzdolžno priklopno napravo:	Dolžina vsakega priključnega kabla: kN
..... kN	
Natezna trdnost na kabel:“	

4. Polje 19 vzorca se nadomesti z naslednjim:

(.) (.)	(.)	„19. Skupni ugrez	m	(.)
(.) (.)	(.)	19b Ugrez T	m“	

5. Polje 35 vzorca se nadomesti z naslednjim:

„35. Kaluža in drenažni sistem

Število drenažnih črpalk	od katerih jih je na motorni pogon
Najmanjša zmogljivost črpanja	prva drenažna črpalka l/min
	druga drenažna črpalka l/min“

6. Polje 42 vzorca se nadomesti z naslednjim:

„42. Polje 42 vzorca se nadomesti z naslednjim:		
Druga oprema	Sistem za zvočno	— alternativno dvosmerno (*)
metalo za vrh mostiček v skladu s členom 10(2)(d) (*)	sporazumevanje	— simultano dvosmerno/telefon (*)
v skladu s členom 15.06(12) (*)		— interna radiotelefonska povezava (*)
dolžina m		
kljuka	Radijska in telefonska napeljava	— storitev plovilo-plovilo
oprema za prvo pomoč		— pomorske informacijske storitve
daljnogled		— storitev plovilo-pristaniški organ
navodila za reševanje		
oseb na krovu	Žerjavi	— v skladu s členom 11.12(9) (*)
negorljive posode		— drugi žerjavi, katerih uporabna obremenitev ne presega 2 000 kg (*)“
stopnice/lestev za vkrcanje (*)		

7. Polje 43 vzorca se nadomesti z naslednjim:

„43. Protipožarne naprave	
Število prenosnih gasilnih aparatov, požarnih črpalk, hidrantov	
Stalno nameščeni protipožarni sistemi v bivalnih prostorih itd.	št./število (*)
Stalno nameščeni protipožarni sistemi v strojnicaht itd.	št./število (*)
Drenažna črpalka na električni pogon nadomešča požarno črpalko	Da/Ne (*)“

8. Polje 44 vzorca se nadomesti z naslednjim:

„44. Reševalne naprave	
Število rešilnih pasov, od katerih jih ima luč, vrvi	(*)
En rešilni jopič za vsako osebo, ki je redno na plovilu/v skladu s standardom EN 395: 1998, EN 396: 1998, EN ISO 12402-3: 2006 ali EN ISO 12402-4: 2006 (*)	
Čoln z vesli, privezno vrvo in zajemalno napravo/v skladu s standardom EN 1914: 1997 (*)	
Ploščad ali naprava v skladu s členom 15.15(5) ali (6) (*)	
Število, tip in kraj(-i) namestitve opreme, ki ljudem omogoča varen prevoz do plitve vode, na nabrežje ali drugo plovilo v skladu s členom 15.09(3)	
.....	
Število individualnih reševalnih naprav za ladijsko osebje,	
od katerih jih je v skladu s členom 10.05(2) (*)	
Število individualnih reševalnih naprav za potnike (*)	
Skupinske reševalne naprave ob upoštevanju števila, ki ustreza individualnim reševalnim napravam (*)	
Dva dihalna aparata, dva aparata v skladu s členom 15.12(10)(b), število dimnih kapuc (*)	
Varnostni program in varnostni načrt sta prikazana na	
.....	
.....“	

9. V polju 52 vzorca se zadnja vrstica nadomesti z naslednjim:

„Se nadaljuje na strani (*)
Konec spričevala Skupnosti (*)“